

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL
LIBRARY
MANITOBA

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАІН, ЄДНАЙТЕСЯ

UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man., Canada.

Виходять три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address:
Cor. Fritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man., Canada.

PIK VII.

Ч. 89 (832).

ВІВТОРОК, 27. ЛИПНЯ 1926.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, JULY 27th, 1926.

No. 89 (832).

VOL. VIII.

Нова філя шляхетського терору в Західній Україні

Польська влада арештувала в Галичині 100 українців.

Поліція каже, що викрила українську організацію, яка нібито працювала для Німеччини і радянського уряду.

ВАРШАВА, 23. липня. — Поліція повідомляє сьогодні, що викрила в Галичині велику українську організацію, яка працювала для Німеччини і радянського уряду. У Львові, Перемішлі й Кракові арештовано 100 осіб.

Арештовани є переважно студентами університету й українцями, що служать у польській армії.

Подробиці арештувань поліція

держить у тайні до часу, поки справа не буде далі розсліджена. (Повідомлення польської поліції про працю "викритої української організації" в коментарі Німеччини і радянського уряду виглядає смішним і недоречним. Такими повідомленнями польська влада хоче лише бодрити в частині оправдати свій терор проти українського населення в Галичині.)

Балдвін відкинув плян єпископів полагодити страйк.

Бритійський прем'єр обстоює при своїй постанові, що уряд не може дати дальшої субсидії для майнерів.

ЛОНДОН, 20. липня. — Прем'єр Балдвін прийняв вчора депутацію церковників, до якої входило 10 єпископів англійської й ірландської, та обговорював з ними їх плян полагодження майнерського страйку, який включає дальшу субсидію зі сторони уряду. Конференція була приватна й тривала дві години. Що вирішено на конференції, про це офіційно не повідомлено, однак вважають, що старання церковників були безуспішні, бо прем'єр обстоював при своєму, що дальша субсидія є неможлива. На конференції були також присутні п'ять міністрів.

ЛОНДОН, 24. липня. — Де-

сять англійських єпископів і 11 представників вільних церков Великої Британії видали маніфест, в якому уболівають над відмовою прем'єра Балдвіна прийняти їх плян полагодження майнерського страйку. Цей маніфест викликав обурення серед консервативів, які висміюють єпископів, що вони хочуть розсадувати власникам копалин, як вести вуглевий бізнес. Балдвін є рішучий у своїй постанові не дати другої субсидії вуглевій індустрії. Він каже, що поки одна або друга сторона не зробить дефінітивного кроку в напрямку мира, уряд не може інтервенювати.

Смит і Кук стоять далі на чолі Бритійських майнерів.

Секретар юнії залізничників Томас каже, що залізничники будуть перевозити вугілля за кордону.

ЛОНДОН, 17. липня. — Що Бритійські майнери як цілість мають повне довіря до своїх провідників, виявилось вчора при оголошенню вислуду виборів до майнерської ексекютиви. Герберт Смит і А. Дж. Кук з'їздили поновно вибрані президентом і секретарем Майнерської Федерації, а також з'їздили перевибрані всі інші урядники Федерації.

ЛОНДОН, 16. липня. — Дж. Г. Томас, секретар юнії залізничників, заявив вчора на

спільному мітингу ради Трейд-Юнії Конгресу і майнерської ексекютиви, що залізничники понесуть великі втрати через майнерський страйк, і рішучо відмовився брати під увагу просьбу майнерів, щоб залізничники перестали перевозити спроваджене за кордону вугілля. Томас сказав без обиняків майнерам, що юнії залізничників рішили перевозити всяке вугілля, яке попадеться під руки, і він стоїть при тій постанові.

Повіні в Югославії зробили шкоди на 50,000,000 доларів.

БЕЛГОРОД, Сербія, 24. липня. — Піднесена вода в Дунаю, яка стоїть вже так три тижні, прорвала дамби в околиці Бачки і знищила сім сіл. Води наробили багато шкоди збіжжю й будинкам в ріжних місцях. Міністерство рільництва обчислює шкоди на 50 мільйонів доларів.

Торговельний осередок Нова-Вісада є під водою. Також нижчі ділянки Білгороду є наводнені. Положення погіршують великі дощі бурі. У навішених повіннями околицях знищено тисячі домів, а також втопилося багато худоби. Минулого четверга до Вінніпегу прибуло 558 імігрантів, які розмовляли 15 ріжними мовами. Около половини з них виїхали зараз на Захід.

Армія Полудневого Китаю відносить побіди над реакційними генералами

ВІСЬКА КАНТОНСЬКОГО УРЯДУ ЗАНЯЛИ ВАЖНЕ СТРАТЕГІЧНЕ МІСТО ПОЧОВ У ПРОВІНЦІИ ГУНАН. — ГЕНЕРАЛ ЧІАН КАЙ-ШЕК СПОДІЄТЬСЯ ЗАНЯТИ ШАНГАЙ. — АПЕЛЮЮТЬ ДО ВУ ПЕЙ-ФУ, ЩОБ ЗАПЕРЕСТАВ ВІЙНУ ПРОТИ НАРОДНОЇ АРМІИ НА ПІВНОЧІ І ОБІЯВ КОМАНДУ НАД РЕАКЦІЙНИМИ ВІСЬКАМИ НА ПОЛУДНІ.

ШАНГАЙ, Китай, 24. липня. — З Кантону повідомляють, що війська Полудневого Китаю зайняли важне стратегічне місто Почов у північній частині провінції Гунан і відкрили дорогу для атаки на Ганков. Звідолення кажуть, що північні (реакційні) війська відступують до Ганкова. Генерал Чіан Кай-Шек, одні з провідників Гоміндану (радикальна партія, що праить Полудневим Китаєм), перед виїздом з Кантону на фронт заявив, що сподіється зайняти Шангай за місяць.

Положення для реакційних генералів стало грізне. На це вказують нагальні апелі до генерала Ву Пей-Фу, щоб він заперестав кампанію проти китайської народної армії на півночі й обіяв особисто команду над кампанією проти полудневої армії. Звідолення з Чанші (столиці Гуану) кажуть, що кантонська армія заводять так званий радянський лад, подібний до того, який завів кантонський уряд у Полудневому Китаю, включно з назначуванням радянських дорадників.

Раймонд Пуанкаре склав новий французький кабінет.

В новому уряді є шість бувших прем'єрів, між ними Бріан і Еріо, цей останній як міністер освіти.

ПАРИЖ, 23. липня. — Раймонд Пуанкаре склав сьогодні кабінет т. зв. національного союзу, до якого увійшло шість бувших прем'єрів. Новий уряд має забезпечені у парламенті 300 голосів, а навіть уважають, що це число даїде до 350. Офіційна ліста нових міністрів така: Раймонд Пуанкаре, прем'єр і міністер фінансів. Люї Барту, міністер справедливости. Арістід Бріан, міністер закордонних справ. Альберт Сарро, міністер внутрішніх справ. Павло Пендеве, міністер війни. Жорж Лейг, міністер маринари. Моріс Бокановскі, міністер публичних робіт. Едвард Еріо, міністер освіти. Анрі Тардіє, міністер торговлі. Леон Періє, міністер колюній. Люї Марін, міністер пенсій. Др. Анрі Кувель, міністер рільництва. Анрі Фалієрі, міністер праці. За виїмком міністра праці, всі інші члени уряду були вже попередньо міністрами.

Павло Пендеве, міністер війни. Жорж Лейг, міністер маринари. Моріс Бокановскі, міністер публичних робіт. Едвард Еріо, міністер освіти. Анрі Тардіє, міністер торговлі. Леон Періє, міністер колюній. Люї Марін, міністер пенсій. Др. Анрі Кувель, міністер рільництва. Анрі Фалієрі, міністер праці. За виїмком міністра праці, всі інші члени уряду були вже попередньо міністрами.

РІЖНІ ВІСТІ.

ЗАЛІЗНИЦІ БЕЛЬГІ ПЕРЕХОДЯТЬ ДО КОМПАНІИ.

БРУКСЕЛЯ, Бельгія, 22. липня. — Сенат односторонно ратифікував сьогодні законопроект, який передає державні залізничні в руки національної залізничної компанії.

ЗНОВУ ПОМЕРЛО ВІД СПЕКИ 57 ЛЮДЕЙ.

НЮ ЙОРК, 23. липня. — За останніх 24 години у східних Злучених Державах померло від спеки 57 осіб. Найвища температура, 107 степенів, була в Гагерстауні. У Ланкестері, Вермонт, було 104 степенів; у Вашингтоні і Рідінг 103; в Честері, Па., 102. Загалом 100 степенів було в Пенсильвенії, Меріленді і Делаварі.

МОЗУЛЬСЬКА УГОДА ШЕ РАЗ ПІДПИСАНА.

АНГОРА, Туреччина, 19. липня. — Мозульський договір між Туреччиною а Великою Британією, який був підписаний у Сальоніках 5. червня, знову підписали тут сьогодні Тевфік Бей і сер Роналд Ліндсей, британський амбасадор, а також Феті Бей. Цей договір був заключений за інтервенцією Ліги Націй і сподіється, що він остаточно полагодить справу мозульських нафтових концесій.

ТОКІО, Японія, 19. липня.

Підчас розрухів у Нагано раніше 100 людей. Губернатора У-мею витягнуло з його дому і тяжко побило.

РИМ, 20. липня. — У Ватикані виїхали на страйк огородинки, яких тиждень платня вилносна около 50 американських центів.

МЕЙОР ПРОПОНУВАВ СВОЄ ПОСЕРЕДНІЦТВО.

НЮ ЙОРК, 21. липня. — Нью-Йоркський мейор Вокер запропонував страйкуючим робітникам на підземних залізницях і компанії свої услуги як посередник. Страйкері, які домагалися того посередництва, прийняли оферту мейора, але компанія на це не згодилася. Вона заявила, що не буде говорити з юнією-страйкерів, бо не визнає її.

400 КРАВЦІВ ПІШЛИ ВІДСИДЖУВАТИ КАРУ.

НЮ ЙОРК, 21. липня. — Чотирьох кравецьких робітників, яких арештовано за масове пікетування, рішили не платити грошевої кари, на яку їх засуджено, але відсидіти її у в'язниці. Зробили вони це на просьбу юнії, яка була-б понезла великі втрати на випадок заплачення грошевих кар.

ПОМЕР Ф. ДЗЕРЖИНСЬКИЙ, ГОЛОВА НАЙВИЩОЇ ЕКОНОМ. РАДИ.

Тіло покійного похоронено з великими урочистостями на Червоній Площі в Москві, за мавзолеєм Леніна.

МОСКВА, 20. липня. — Сьогодні помер тут нагло Фелікс Е. Дзержинський, голова Найвищої Економічної Ради. Причиною смерті була серцева недуга. Покійний був з походження поляком і мав 49 років. В перших роках після жовтвеної революції Дзержинський стояв на чолі чека, себто надзвичайної комісії для поборювання контрреволюції.

МОСКВА, 23. липня. — Вчора вечером відбувся похорон

Фелікса Е. Дзержинського, голови Найвищої Ради і бувшого голови чека, або тайної поліції. Тіло похоронено урочисто на Червоній Площі за мавзолеєм Леніна, близько стіни Кремля. В похоронному поході взяли участь члени уряду, делегації від багатьох міст і тисячі мешканців Москви. В часі, як домовину спускали до гробу, у всіх містах республіки вистрілено з гармат в честь пам'яті помершого.

ВІД 1. СЕРПНЯ В МЕКСИКУ ВХОДИТЬ В СИЛУ ЦЕРКОВНИЙ ЗАКОН.

Уряд арештував провідників ліги, яка закликала до бойкоту, щоб запротестувати проти нового закону.

МІСТО МЕКСИКО, 24. липня. — Мексиканський уряд робить потрібні приготування, щоб в слідуючу суботу о півночі ввести в життя новий церковний закон. Державні урядники заперечили вістку, що все федеральне військо дістало приказ-бути напоготові на випадок безпорядків в день 1. серпня. В той сам час вони заявили, що такий розпорядок може бути виданий, якби зайшла потреба. Ріжні школи, які вже замкнено, або які сподіються бути замкненими, мають намір відкритися в прикордонних місцях у Злучених Державах, щоб дати Мексиканцям змогу

посидати свої діти через кордон для навчання релігії. А в той час релігійна ситуація в Мексику з кожним днем стає більше напруженою. Головного офіса Національної ліги для оборони релігійної свободи організації арештовано. Державний прокуратор Ортега дав інструкції своїм урядникам по цілій країні розслідувати всі віддані, якби зайшла потреба. Він приказав також виставити обвинувачення проти тих, що є відповідальні за недавній циркуляр, в якому закликається до економічного бойкоту, щоб протиставити введенню в життя церковного закону.

КАМПАНІЯ ЦЕРКОВНИКІВ У МЕКСИКУ ПРОТИ НОВОГО ЗАКОНА.

МІСТО МЕКСИКО, 19. липня. — Національна ліга для оборони релігійної свободи оголосила плян кампанії по цілому Мексику проти нового церковного закону, коли він увійде в силу з днем 1. серпня. Ліга хоче викликати "сильну економічну кризу" і в той спосіб примусити уряд не вводити закона в життя. Виконавчий комітет ліги видав циркуляр, в якому апелює до своїх сторонників розпочати з днем 31. липня кампанію, щоб "створити грізне положення, паралізуючи як лише мож-

на багато економічне й соціальне життя країни". Циркуляр закликає мексиканських горожан бойкотувати газети (не купувати їх і не містити в них оголошень), які не попирають ліги. Він закликає також не посылати дітей до публичних шкіл. Ліга грозить покаранням тих, що будуть нарушувати або ослабляти бойкот. Циркуляр каже, що кампанія ліги вповні піддержує комітет національного єпископату, який президентом є архієпископ Мора Дель Ріо.

ПРОГОЛОШЕНО ВИБІР ДЖ. Т. ШО.

КЕЛГАРИ, Алта, 23. липня. — По перелісненому голосів Пломбер вибраним на тій підставі, що він мав більше одинок. З такого вислуду Шо не був вдоволений і зажадав пере-числення голосів, в наслідок чого з'їзав тепер послом. Число послів ріжних партій представляється тепер так: Уряд 43, ліберали 7, робітники 6, консерватисти 4.

КЕЛГАРИ, Алта, 23. липня. — По перелісненому голосів Пломбер вибраним на тій підставі, що він мав більше одинок. З такого вислуду Шо не був вдоволений і зажадав пере-числення голосів, в наслідок чого з'їзав тепер послом. Число послів ріжних партій представляється тепер так: Уряд 43, ліберали 7, робітники 6, консерватисти 4.

ПО БІЛОМУ СВІТІ.

ЯК ПРЕЗИДЕНТ КУЛІДЖ ЛОВИВ РИБУ.

Вступ. Ви, шановні читачі, певно думали, що, наперекір заперенням, я таки в мандриці зловив собі карпа, коли перестав писати. Ні, карк мій в доброму стані, а що я не писав, так тільки тому, що прийшлося це місце звільнити для більших писаків. Тому й не писав. Беручи концесію на це місце, я умовився, що як трапиться щось важливого, я мушу тимчасово уступити. Це трохи несподівано, але часом воно виходить на добре. Поки на цьому місці писали інші, я тимчасом помадрував до президента Злучених Держав Калвіна Куліджа.

Період перший.

Вам відомо вже, що Куліджа зроблено президентом просто тому, що Злучених Держав ніяк не можуть обійтися без президента. По друге — щоб кіноматографічні апарати мали кого фотографувати поза кінозярями. Президент між тими зорями сів як місяць, тільки зоря у него трохи гірше скринлена. По третє — сама конституція Злучених Держав вимагає, щоб був президент. Куліджа є якраз таким президентом, що дуже багато фотографується, а дуже мало говорить. А як коли що скаже, то потім рік візьме думати голочави республіканської партії, щоб ніяк назад відказати те, що сказав Кулідж.

Період другий.

Рік тому назад Кулідж сказав, що ловлення риби — це забавка для шкільних хлопчиків. Всі рибаків Злучених Держав цим дуже ображалися. Що? — казали вони. — Президент нашу працю, наше риболовство містечко прирівнює до дитячої азбукви? Президент... наше містечко? А рибу сам лопає! Бунтувалися рибаків. Чіхали голову лідери радикальної партії і за замкненими дверми “чесали” кучері Куліджові.

Період третій.

Буде ловити рибу у спеціально для цього штучно зробленій озері. Цим він докаже, що ловля риби не є дитячою забавкою, навіть не є звичайним засобом наживи для одних, і куском насущного хліба — для других, але що ловля риби є великим дипломатичним ділом. Ловити Кулідж рибу. Хмара газетярських репортерів з нотатками й фотографіями апаратів двинула над президентською вілею. Відділ шпійнів і поліції й залого марсові з військового корабля обложили вілю.

Період четвертий.

Тип-тип-гурей!... Кулідж зловив рибу! Рибу Кулідж зловив! Чуєте — сам президент рибу зловив! Три дні вся американська преса цілі шпальти зповнює описами, як президент рибу зловив. Рибаків теж “гурей” — кричать, лідери республіканської партії в кулак усміхаються, що нарешті го голоси рибаків знову “сеїф”. Коли минула перша триденна горячка, огляділися всі: яку рибу зловив Кулідж? Велику, чи маленьку? “Ріке” чи “ріккерел”?

Період пятий і останній.

Справа притїхла. Лише деякі любители історичного лахміття почали в своїх лабораторіях над нею дослідити. І дослідити. В тому озері такої риби, як “ріккерел” зовсім нема. Через пару днів дослідити, що в тому озері взагалі ніякої риби ще нема... ще не напустили. — Але президент рибу зловив? — Та-ж ловив! — І зловив? — Та-ж зловив! — Але в тому озері риби нема? — Так що-ж він зловив? — Зловив голоси рибаків для республіканської партії! Все політика, товариші! В Канаді бувшии прем'єр Кінг хотів зловити голоси виборців конституцією. Шкода захоїли. На гачок Куліджа лєкше ловити голоси.

ПРО ПОЛОВІ НЕДУГИ.

(Стаття д-ра Осипа Мегаса для “Укр. Роб. Вістей”).

Трипер (капавка).

Трипер (по англійській “gonorrhoea”, вугарська англійська назва “elap”), це є заразна полова недуга, спричинена дуже малесеньким мікробом “gonocoecus”, який переходить від зараженої особи до здорової, найчастіше підчас сексуальних (полових) зносин із зараженою особою або з жінкою, будьто з мушинею. Триперова зараза найбільше розповсюджена в цивілізованій світі і є одною з головних причин побіх сифіліса, найбільше розповсюдженою також серед України, особливо по містах і серед робітництва. Зараза ця не обмежується лише на полові часті тіла, але поширюється глибоше та спричиняє спухнення і біль яєдер, ревматизм в ногах або руках і спухнення звичайно колін, або часом посувається до серця і спричиняє серцеву недугу, а нерідко слабкість очей і спричиняє триперовим мікробом, особливо у дітей роджених зараженими трипером матерями.

Триперова зараза об'являється тим, що в кілька, звичайно 7 до 8 днів по полових зносинах з мочовою цівкою мушинею або жінки випливає, або виканує білуватя течя-гній, причім хорий відчуває здовж мочової цівки печучий біль, а на кінці цівки мужьського члена сверлячку, яка змушує його дуже часто мочити так в день, як і вночі. Зараза, в перших обивках, заки починає течити гній, об'являється тим, що хорий чує печучий біль підчас мочення. Хронічний трипер викликає часто звуження мочової цівки і запертя мочі. Коли взяти маленьку крапельку тої густої течі з мочової цівки на шкло і дивитися через мікроскоп, то ця течя переповнена маленькими клітинами, в яких сидять малесенькі, округлі мікроби-трипера. Коли такий мікроб із зараженої мочової цівки дістається (через нечисті руки) до ока, тоді він його заражує, око дуже скоро пухне і гноїть, коли хорий не піде скоро до лікаря, то він осліпне. Звичайно, зараза з одного ока поширюється до другого через це, що очі наші через очні нерви в мозку є сфолучені і зараза з одного ока дорогою нерва мандрує через очний нерв до другого ока, або через гній із зараженого ока, розмазаний пальцями, дістається прямою дорогою до другого ока і так його заражує.

Заражена трипером вагітна жінка дуже легко заражує в цей спосіб очі немовляти, коли воно родиться. Тому в Злучених Державах є тепер закон, який змушує кожного лікаря-акушера дати кожній дитині зараз по породі маленьку краплю в оба ока “арджироль”, який убиває триперового мікроба і дитина не наражена на сліпоту. Змивання очей чистою перевареною водою є також добрим способом лічення таких очей.

Статистика домів і притулку для сліпих калік показує, що більше як 50 процент сліпоти є спричинена мікробом трипера, який заразив очі тих калік, коли вони родилися. Тому, коли у немовлятки в кілька днів по породі показується

ПРО ПОЛОВІ НЕДУГИ.

(Стаття д-ра Осипа Мегаса для “Укр. Роб. Вістей”).

вої цівки і запертя мочі. Коли взяти маленьку крапельку тої густої течі з мочової цівки на шкло і дивитися через мікроскоп, то ця течя переповнена маленькими клітинами, в яких сидять малесенькі, округлі мікроби-трипера. Коли такий мікроб із зараженої мочової цівки дістається (через нечисті руки) до ока, тоді він його заражує, око дуже скоро пухне і гноїть, коли хорий не піде скоро до лікаря, то він осліпне. Звичайно, зараза з одного ока поширюється до другого через це, що очі наші через очні нерви в мозку є сфолучені і зараза з одного ока дорогою нерва мандрує через очний нерв до другого ока, або через гній із зараженого ока, розмазаний пальцями, дістається прямою дорогою до другого ока і так його заражує.

Заражена трипером вагітна жінка дуже легко заражує в цей спосіб очі немовляти, коли воно родиться. Тому в Злучених Державах є тепер закон, який змушує кожного лікаря-акушера дати кожній дитині зараз по породі маленьку краплю в оба ока “арджироль”, який убиває триперового мікроба і дитина не наражена на сліпоту. Змивання очей чистою перевареною водою є також добрим способом лічення таких очей.

Статистика домів і притулку для сліпих калік показує, що більше як 50 процент сліпоти є спричинена мікробом трипера, який заразив очі тих калік, коли вони родилися. Тому, коли у немовлятки в кілька днів по породі показується

зачеплена ногою, справляли такий стукіт, наче щось велике валилось по горах і розсипалось. Ця тиша дратувала: хотілось скрикнути, гукнути, хочлось її налякати. Де-далі попадались вже сосни, старі, руді, кострубаті, як руки. По сухій гілці сквозилась нога. Основні шишки, ведзика і порожики, котились від ноги або дивились з трави десятками очей на схилених головках синіх дзвіночків. — А матушка-ігуменія й сьогодні сердити, — об'являлась Варвара... — Давно помирились з матушкою-казначею... плакала, цілувались, а знов бучили збила... Кличуть вчора до себе матушку Серафиму: — “Ти, кажуть, знову за своє? Ти знову проти мене бунтуєш себестер? А-а! я знаю, вони тебе більше люблять, ніж мене, бо я, бач, денюшка, мучу всіх, роботою занужую, голодом морю... Якраще з'їм, я собі рибу купую, я все варення з чаєм попила, я... я... я всім покажу! Я не їм гнилого... Я всім прожну, розтучю погане козло, розвію по світу”... Ну, матушці-Серафимі зразу вже ясно, чия то справа. Вона й каже: “То все

В КРАТНІ НЕВОЛІ І СЛІЗ.

УКРАЇНСЬКІ ХЛІБДАВЦІ ВІДБРАЛИ ХЛІБ УКР. СЛУЖБОВЦЯМ.

Загальні збори Пенсійного Інституту українських приватних службовців у Львові, які відбулися 26 червня ц. р., показали правдиве лицє українських хлібдавців, без огляду на те, чи то приватні особи, чи національні інституції, у відношенню до своїх службовців. Підчас бурливої дискусії над звітом управи виявилось, що найбагатіша українська інституція “Дністер”, якої службовці після обов'язуючих в Польщі законів перейшли під заряд Пенсійного Інституту, куди мали перейти також усі фонди аложені на цю ціль в “Дністрі” — до нинішніх фондів не передав. Справа опинилася вкінці у варшавському суді, а сотки службовців осталися не обезбечені на старість. Та не лише “Дністер”, але й други інституції та приватні особи — купці, підприємці, адвокати, не сповняють обов'язку забезпечення на старість своїх службовців. Наприклад, адвокат Осип

ТРІПЕР У ЖІНОК.

Звичайно, на третій день після нечистих зносин із зараженою мушинею жінка відчуває сверлячку у полових частях і зачинає дуже часто мочити даче і ніч. Відтак починає з мочової цівки випливати слезиста, а опісля жовтява ропя, яка є дуже заразливий і в той спосіб заражує други сусідні частини тіла, а навіть відходоу кишку. Дуже часто зараза посувається з цівки до похови і матиці, з матиці до яєчних проводів (фалопієвських трубок), а опісля до самого яєчника. Тоді з похови виходить ропня білувата матерія, білі сплави й жінка терпить болю доволі великої часті природження, а також в долішній часті підживання в лавинах. Триперові сплави є дуже заразливий, спливаючи по стегнах і ногах, вворюються на них вського рода виприски і висипки доволі природженія і справляють біль, перешкаджають ходженню.

Через заражені трипером виші частини природження, а особливо матиці, яєчних проводів і самого яєчника, дістають вони хронічні запалення, вворюються в них великі або менші боляки, повні матерії і така жінка стає відтак неплідною. Після статистики більша половина неплідності у жіночій мушине є спричинена триперовою заразою.

Зараза триперова рідко кінчиться смертю зараженої особи. Головна серйозність цієї зарази полягає в її хронічності і вського рода немочі і неплідності, яку спричиняє хронічний трипер. Заражений і я невідчужений чоловік може пекати триперові мікроби у своїм тілі через довгі роки, — а коли ожениться, може дуже легко заразити жінку і зробити з неї досмертну каліку. (Кінець буде.)

РІЖНІ ВІСТІ

ЦКАВЕ ВІДКРИТТЯ В ІТАЛІІ.

В італійській місцевості Сан Катола відкрито величезну печеру, зложену з великого числа саль і дуже довгих галерій. Відкрив її йшли через п'ять годин і не дійшли до кінця печери. В печері знаходиться кілька озер, прекрасні водопади і правдива ріка, що зникає поза муром, за яким певно є ще дальші печери.

ЗНОВУ ВІДТЯЛИ КУСОК ПІДКАРПАТТЯ.

По відомостям ужгородської “Русскої Землі”, чеське правительство відірвало знову кусок землі від Підкарпатської України. У своїм черговім декреті правительство забрало десять сіл з ужгородського судового округу і приділило їх до найбільшого судового округу словацького.

ЕКСПЕДИЦІЯ ВСЕУКРАЇНСЬКОГО АКАДЕМІИ НАУК.

Всеукраїнська Академія Наук організує експедиції для переведення архітектурних досліджень археологічних пам'яток старовини дідовічеських садів та єврейських містечок на Лівобережній і Правобережній Україні. Археологічна комісія вивчає свого представника до Ольвії для переведення розкопок та керування науковою експедицією.

У МУЗИЧНОМУ Т-ВІ ІМЕНІ ЛЕОНТОВИЧА.

Науково-дослідний відділ т-ва ім. Леонтовича проводить інтенсивну працю для підготовки музичного термінологічного словника. Крім того, науково-дослідний відділ бере участь у складанні Великої Радянської Енциклопедії. (Збирається матеріал до біографій музичних діячів, історичні дані по розвитку української музичної культури.)

40,000 В'ЯЗНЯМ ЗАГРОЖУЄ ГОЛОДОВА СМЕРТЬ.

З Пекіну (столиці Китаю) повідомляють, що 40,000 тамоніш арештантам загрожує голодова смерть тому, що гроші призначені на ту ціль, пропали в кишені одного з генералів.

ЕКСКУРСІЯ УКРАЇНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ.

Цего року ЦК Союзу Робітників Освіти на Україні організує 6 додаткових екскурсій учителів по Україні для вивчення найбільш цікавих місць України. Перший кільцевий маршрут розрахований на ознайомлення екскурсантів з киянською промисловістю, з Наддніпров'ям, Катеринославом, Дніпровськими порогами, Запоріж'ям, Кривим Рогом, Миколаєвом, Одесою. Екскурсії триматимуть 13 до 24 днів, при витраті 40 до 90 карбованців на особу.

У МУЗИЧНОМУ Т-ВІ ІМЕНІ ЛЕОНТОВИЧА.

Науково-дослідний відділ т-ва ім. Леонтовича проводить інтенсивну працю для підготовки музичного термінологічного словника. Крім того, науково-дослідний відділ бере участь у складанні Великої Радянської Енциклопедії. (Збирається матеріал до біографій музичних діячів, історичні дані по розвитку української музичної культури.)

М. КОЦЮБІНСЬКИЙ.

У ГРІШНИЙ СВІТ.

(Новелля.)

Там, за горами, давно вже день і сніг сонце, а тут, на дні межгір'я, це ніч. Простерла сині крила і тихо вкрила відвічні бори, чорні, похмури, застигли, що обступили білу церкву, немов черниці малу дитину, і пнуть колом по скелях, все вище та й вище, одні до других, одні над другими, до клаптя неба, що таке невеличке, таке тут сине. Бадьорий холод сповняє що диху чащу, холодної води спадають по сірках каміннях і поть їх діки олені. В синіх туманах гомонить Алма й купають в них сосни свої кострубаті віти. Сплясать це велетні-оріх під чорними буками, а по сірках зубячих Бабугана повзуть, мов дим густий, білі хмарни.

На дні межгір'я тихо, похмуро. Лиш кволі, жалібні згуки монастирського дзвона сумно дунуть в долині... Монастир вже не спав. З келії матушки-ігуменії височіла келійниця і кидалась по по-

ди женського п-полу!... І тикав патерницею у слід коровам. Послушки осміхались. З вікна матушки-казначейки виринуло на них біде, винувате обличчя з великими виведеними очима, з волоссям в безладі, без каптура. — Це вже знову матушка Серафима-бачила привиди. — мов не помічала злих поглядів стрічних черничок. З літньої кухні дим бухав хмарою, а послушки, в темних одежах, блукали по дворі, ліній і заспані. В білій каплиці, де в кам'яну чашку стікала чиста цілюща вода, рівно горіли, мов золоті квіти, свічки, запалені кимсь із протчих.

Дві послушки гнали корови на пашу. Старий чернець, що лишився на парафії з того часу, як монастир цей обернено в жіночий, сухий, згорблений, знищений, немов викопаний з землі, волівав до церкви. Ледаче пересуваючи тремтячі ноги та ступаючи по камінцях потерницею, що ходила в його сухій руді, він кидав останні іскри з погасих очей у слід коровам та лаявся: — У-у... кля-а-ті... нагід-

дикого звіря, сплітала петлі по боках гори, сюди й назад, все вище та й вище. Рябі мармурові пні буків злізали з долог униз, немов западали і вже стелили темну корону аж під ногами. Цупке коріння спліталося у клубки й повзло по горах, немов гадюки. Черниці йшли далі. З одного місця вдалось їм побачити ями, малу церкву і білі домочки, де жили сестри. В церкві співали. Жіночі голоси, чисті, високі і сильні, мов ангельські хорони, вели побожну пісню. Вона так дивно гучала вгорі, під чорним склепінням.

Устина стала. Вся тиха, просвітлена, слухала співу. — Ходім, — об'являлась Варвара, — вже пізно... Матушка-ігуменія звеліла малу збирати, як вернемо з лісу. Устина зігнулася: — Коліси і я так співала... ропки голос не пропав від застуди... — сумно сказала вона. І понесла у грудях далі, у чорну тишу ліса, ті співи, яких не могла вже добути з слабого горла. А тиша стояла справді велика. Каміньчик, скотиниш з-під ратичі корови, суха гіллячка,

зачеплена ногою, справляли такий стукіт, наче щось велике валилось по горах і розсипалось. Ця тиша дратувала: хотілось скрикнути, гукнути, хочлось її налякати. Де-далі попадались вже сосни, старі, руді, кострубаті, як руки. По сухій гілці сквозилась нога. Основні шишки, ведзика і порожики, котились від ноги або дивились з трави десятками очей на схилених головках синіх дзвіночків. — А матушка-ігуменія й сьогодні сердити, — об'являлась Варвара... — Давно помирились з матушкою-казначею... плакала, цілувались, а знов бучили збила... Кличуть вчора до себе матушку Серафиму: — “Ти, кажуть, знову за своє? Ти знову проти мене бунтуєш себестер? А-а! я знаю, вони тебе більше люблять, ніж мене, бо я, бач, денюшка, мучу всіх, роботою занужую, голодом морю... Якраще з'їм, я собі рибу купую, я все варення з чаєм попила, я... я... я всім покажу! Я не їм гнилого... Я всім прожну, розтучю погане козло, розвію по світу”... Ну, матушці-Серафимі зразу вже ясно, чия то справа. Вона й каже: “То все

діт западавсь їм з-під ніг все глибоше та й глибоше, вростав у землю, у чорну безодню, тоді як гори росли, виростали і розгортались. З-під сосон, як з вікни, виднілись далекі і близькі гори. Немов острови на морі туману. Все трохи розвиднилось. Повітря зробило прозорим та ясним і буки зазеленіли у ньому, як рута. А там, де сонце торкнулось вершечки дерев, спалахнуло листя золотозеленим вогнем і стало прозорим, як скло. Здавалось, воно дзвеніло. Рядом курилась туманом соснова гора, закурена, вся спадена вогнем, який лизав ще червоном язиком вершечки пнів. А там знову був та грабина, затоплена гніваються, а обидя ще гірші, охлянеш на роботу... Пересваряться всі, перегризуться, вогнем дишуть одна на одну, усі сердиті... Слова не промовлять до себе... От як Секлета з Мартою... Пів року не розмовляють уже... вороти люті... По цілх днях кипить у нас, як в пеклі, прости господи гріха, а матушка-ігуменія... Аї! як тут гарно! — відповіла Устина. (Дальше буде.)

СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ВІДЧИТ В САЛІ ПОЛЬСЬКОГО "СОКОЛА".

Blondin, Man.

В невідомі дні 18. липня відбувся в салі польського "Сокола" відчит на тему: "Нарід польський в дозвіл". Відчит виконав т-ка Антоніна Соколич, який який час тому назад, прибув з Європи до Америки.

Точно в годині 3. по полудні тов. Бернцки, голова польського робітничого товариства "Нове Життя", закликав представителів, отворити відчит і представити присутнім т-ку прелєгентку. Прелєгентку прийнято гучними оплесками. Після того т-ка прелєгентка почала свій відчит такими словами: Беручи під розвагу ініційні часи враз з їх війнами і повстаннями, мусимо сказати що ці часи, це епоха пророблення мас. А чим в дійсності було так — то коли поглянемо кругом себе і заставимося над будьякою річчю, витвореною чоловіком, або будьякою силою природи, яку чоловік зумів опанувати та нею послугувати, то прийдемо в дійсності до повного заклячення і будемо подивляти розвиток ініційної людини. По таким вступі прелєгентка приступила до обговорення історії польського народу. Вона згадала деяких старших польських письменників і поетів як Савацькі, Мішкєвіч, Краськіньскі, повсюди, що ці письменники писали більше про польську шляхту, про королів і магнатів, а не про польський народ. Далше прелєгентка, відіривши історію польських панів від історії працюючих Польщі, сказала, що внаслідок історії польського народу почалася доперва класидеяція літ тому назад, коли в Польщі появилася заграничний капітал фабрика, а з тим і пролетаріат. І так з часом повстала організація робітників, які час від часу виходили на боротьбу проти своїх панів, проти царів і козацької нагайки. Як примір наведе прелєгентка один великий страйк в Польщі ще з перед війни, в якій брали участь 30 тисяч польських робітників.

В салі за народними речами появилася нові народні письменники. Першою такою письменницею була

3 ДІЯЛЬНОСТІ ВІДДІЛУ Р.З.Т. В ТІММІНС, ОНТ

Дня 4. липня відбувся в Укр. Роб. Домі в Тіммінс концерт-мітинг в користь Робітничого Запозомого Товариства, на який також виступили з промовою т. В. Босович.

Концерт виконав т. Ф. Мороз, голова відділу Р.З.Т. та повнів присутнім, на яку ціл устроюється згадане підприємство.

Другою точкою програми була промова т. В. Босовича про цілі і значення Р.З.Т. У вступнім слові прелєгентка промовила присутнім, що таке Робітничє Запозоме Товариство, для якого його організувано і яку поміч дає воно своїм членам підчас слабости, або каліцтва, а яку їхнім родинам на випадок смерті члена Р.З.Т.

Відак розповів бесідник, чому робітники буд примушені організувати Р.З.Т. Не тому, що ім так тільки хотілось, а тому, що самі життєві обставини примусли їх до цього. Бо як не було ще такої організації, то робітничє газета буд завжди заповнена проблемами о помін іх сторони тих робітників, що їх стрінуло яке нещастя. З того робітники зрозуміли, що потрібно є особна запозомга організація і поставили собі за цілі таку організацію осунати.

Робітничє Запозоме Товариство тепер існує і поступає вперед, але треба сказати, що воно не осунуло ще того всего, що воно повинно було осунути за час свого існування. Багато є ще робітників, що з незрозумілих причин боюють від цієї такої організації, що говорять отверто: "На віщо мені запозомге товариство, коли я здоров і маю гроші?" Але вони не розуміють, що здоров'я можна дуже легко втратити в панських майнах чи фабриках, а гроші можуть забрати доктори. І коли так дійсно трапляється, то робітники прокидають буржуазну систему, але це вже за пізно. І ті всі робітники, що так задивляються на справу запозомого товариства, повинні зрозуміти, що вони помилуються і повинні жити, що їхнє здоров'я наростає та наближаються небезпеки. А щоб себе забезпечити на випадок такого нещастя, то всі робітники йд одні повинні вступати до Р.З.Т., котре саме й улітає поміч після статута в подібних випадках.

Відак прочитав ще т. Босович кілька голівнихих вступів із статута Р.З.Т., а потім ще раз закликав присутніх ставати членами Р.З.Т.

На цім закінчив т. Босович свою промову, а на його закінчє випалоса до місцевого відділу Р.З.Т. 15 нових членів.

Концерт-мітинг закінчено співаним і грою на мандолінах.

Секційний робітник в місцевості МекБрайд блує так само, як секційні мейни, по інших місцевостях. Платня його така, як тих, що на прерях Зате харчі в Бритші Коломбій о проловину дорожні, ніж в інших проловинках. А коли ще зваяти, як тут приходиться жити між громами і лісами, то можна сказати, що подекуди тут гірше.

Про свою долю мало хто дбає. Мабі робітниками секції говориться більше так на вітер, а довісім не чти і коїсь, балачки про свою власну юнію. А причина цьому та, що, як я вже вище сказав, робітники не дбають про себе.

Одні секційні мейни належать до юні, інші до другої чомусь боюють від неї. Деякі знову не мають змоги бути в ній. А коли приходиться відбувати місцяний мітинг, то одні з секційних мейнів ідуть дійсно на той мітинг, інші використовують цей час на те, щоби десь напиться і забавитися, а ще деякі дуряться тільки, щоби компанія не збанкрутувала і т. ін. Так, що коли говорити про мітинг, то треба сказати, що на них порядку нема. Нема порядку і в цілій організації.

В організації існує яєсь. Хороба, яку конечно було-би наперед усунути, щоби мати з цієї організації користь. Причини цієї хороби крім вище згаданих є ще такі:

Першою є та, що деякі товариші по праці, будучи членами юні, говорять лише, що це буржуазна юні, а більше нічого не роблять. По друге за багато говориться про тайні і рейки, а менше про юнію справу. Далше, не читають робітничих часосписів, а буржуазну брехню і на це ще видують останній цент. Піяків і картографів, що в організації, треба направити на добру дорогу, а хто цьому не поновується, з тим поступати так, як це говориться: "За хвист та на сонце!" Подібних причин слабости нашої організації є ще більше, і всі їх належало-б чимськере позбутися.

Можливо, що дехто хотів-би зашталити мене, звідки я то се знаю? То в такому разі відповім: Все те, що я подаю до "У.Р.В.", я чув і бачив сам. Я був на роботі коло Принс Джордж і на МекБрайд, Б. К. і там я то се всірчав. Я бачив, як в цих двох містах проивають секційні мейни

ОСОБЛИВО ВАЖНЕ ДЛЯ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ, СПІВГУРТІКА, УЧИТЕЛІВ-ДИРЕКТІВІ ТА ЗАГАЛІ ДЛЯ ВСІХ ЛЮБИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ.

Оцим подєється до відома всіх заінтересованих, що вже готовий і можє замовляти великий збірник найкращих українських народних пісень і композицій з під пера найвидатніших українських композиторів.

Збірник цей під назвою — "ПЕРША СОТНЯ" найкращих українських пісень, обіймає крім 100 більших пісень на 1 до 8 сторін великого формату ще й 10 менших прекрасних пісень, які співано на концертах Укр. Роб. Дому на протязі близько одного десятка літ.

Деякі з тих пісень годі взагалі набути по книгарнях, бо вони є тепер рідкістю.

Ціна збірника в сильній полотній оправі вносить тільки \$4.00, а це значить, що одна пісня коштуватиме пересічно 3 центи, без огляду на те, чи вона обіймає 1 чи 8 сторін, отже незвичайно дешево!

Замовлення разом з ціною збірника слати до відділу ТУРФДІМ на адресу:

U.L.F.T.A. BRANCH, Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

Виславивши ціле те словословіє по пади, вишлї я "Укр. Роб. Вісти" й вказав на четверту сторону, де були покітовані жертви, за чї гроші та газета видається. Але це ще гірше сказало туполобіих. Бачите, під ніс їм прилягло підсунути таке, що вони не в силі побити. Тоді один почав кричати, що тут в колонї є три більшовики, які хочуть захопити Народний Дім, тому їх треба арештувати. Він наваж троє нас по іменах і скавав покітати поїхати. А люде, фермери, дивиди на цю все комедію й думали: а це що за люде? Чого вони скажуть, як несамовиті? Колиж тут є три більшовики, то неваж-ж треба, до того галабурду робити? Видно, що треба, бо цілий гурт отих наравних ура-патріотів не є в силі побити доводи і одного більшовика. І це прилягло — тому й сердяться.

М. Костинин.

Годен, Алта.

Дорогі Товариші! Засїдаю Вам почтвий переказ на \$3.00 з того \$2.00 на відновлення переладки "Укр. Роб. Вісти", а \$1.00 на відновлення переладки "Фарм. Життя".

Отже прошу послати мені дальше пошні часосписи, бо без тієї прелєтарської, душевної пошани, яку дають ваші часосписи: "Укр. Роб. Вісти" і "Фарм. Життя" я жити вже не зумію.

В такім прихильнім, справедливім дусі, до всіх працюючих мас Канади, як пишуть ваші часосписи, не пишу ніякий інший укр. часоспис в цілій Канаді. "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє" — це є учите і оборонці всіх нас чорноробів в Канаді, а згадяю цілого світа; до цього погляду я прийшов в короткім часі!

Дивує мене, що многі робітники й фермери, які в поті чола добувають кусок насущного хліба і через довні літа вже в Канаді, — це до нині не читають цих своїх так близьких їхнім серцям часосписів: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

не то, що не читають, але є навіть завзятими, непогамованими ворогами цих часосписів. Це їм виглядає, як коли-би чоловік наживив в тяжкій хоробі і всі медичні як йому мудрий і чесний лікар написав уживати, а які то медичні дійсно прелєварий-ліб йому здоров'я — брав хорю під ноги і топтав, а заживав-би в своїй немочі правду тринув, яку дають йому його непримиримі вороги.

Отже робітники і фермери, всієї широкї Канади! Ми-ж всі однакові, якшо працюючі заидари; не вірмо всім іншим пансько-льодайским часосписам, а передлачуємо і читаємо нашу класову пресу, яку хоче за всяку ціну загоїти наші тілесні і душевні рани, наші терпіння в буденнім житті; яка хоче визволити нас зі страшно, незлєдського виванску, з рабства, з понижєння, яке пануюча, несовісна клєса на нас наслєдством накинута!

Подаймо собі, всі працюючі, наші мозовисті, тверді мов з залїза руки і будемо всі тої одної думки, що в єдиности, в солідарности, в організації — спільними силами — ринучо побороємо всіх наших ворогів; побороємо й втему, всяку нечисть і безхарактерність!

То-ж хай живе єдиність і любов між нашою збудованою класою! Хай проладе клєта рїзницї і негода, а залєпанує клєсова свідомість в наших ще деяких затемнєних кутах!

Хай живе і розвивається за досїгнєння наших людських прав, а на загибєль всім ворогам — наша клєсова преса, а це: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

З товаришським привітом, С. Ткачук.

Товариші! Відновляйте переладку на "Українські Робітничі Вісти"! Не забувайте про пресовий фонд наших часосписів.

ОГОЛОШЕННЯ.

Особливо важне для відділу ТУРФДІМ, СПІВГУРТІКА, УЧИТЕЛІВ-ДИРЕКТІВІ ТА ЗАГАЛІ ДЛЯ ВСІХ ЛЮБИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ.

Оцим подєється до відома всіх заінтересованих, що вже готовий і можє замовляти великий збірник найкращих українських народних пісень і композицій з під пера найвидатніших українських композиторів.

Збірник цей під назвою — "ПЕРША СОТНЯ" найкращих українських пісень, обіймає крім 100 більших пісень на 1 до 8 сторін великого формату ще й 10 менших прекрасних пісень, які співано на концертах Укр. Роб. Дому на протязі близько одного десятка літ.

Деякі з тих пісень годі взагалі набути по книгарнях, бо вони є тепер рідкістю.

Ціна збірника в сильній полотній оправі вносить тільки \$4.00, а це значить, що одна пісня коштуватиме пересічно 3 центи, без огляду на те, чи вона обіймає 1 чи 8 сторін, отже незвичайно дешево!

Замовлення разом з ціною збірника слати до відділу ТУРФДІМ на адресу:

U.L.F.T.A. BRANCH, Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

Виславивши ціле те словословіє по пади, вишлї я "Укр. Роб. Вісти" й вказав на четверту сторону, де були покітовані жертви, за чї гроші та газета видається. Але це ще гірше сказало туполобіих. Бачите, під ніс їм прилягло підсунути таке, що вони не в силі побити. Тоді один почав кричати, що тут в колонї є три більшовики, які хочуть захопити Народний Дім, тому їх треба арештувати. Він наваж троє нас по іменах і скавав покітати поїхати. А люде, фермери, дивиди на цю все комедію й думали: а це що за люде? Чого вони скажуть, як несамовиті? Колиж тут є три більшовики, то неваж-ж треба, до того галабурду робити? Видно, що треба, бо цілий гурт отих наравних ура-патріотів не є в силі побити доводи і одного більшовика. І це прилягло — тому й сердяться.

М. Костинин.

Годен, Алта.

Дорогі Товариші! Засїдаю Вам почтвий переказ на \$3.00 з того \$2.00 на відновлення переладки "Укр. Роб. Вісти", а \$1.00 на відновлення переладки "Фарм. Життя".

Отже прошу послати мені дальше пошні часосписи, бо без тієї прелєтарської, душевної пошани, яку дають ваші часосписи: "Укр. Роб. Вісти" і "Фарм. Життя" я жити вже не зумію.

В такім прихильнім, справедливім дусі, до всіх працюючих мас Канади, як пишуть ваші часосписи, не пишу ніякий інший укр. часоспис в цілій Канаді. "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє" — це є учите і оборонці всіх нас чорноробів в Канаді, а згадяю цілого світа; до цього погляду я прийшов в короткім часі!

Дивує мене, що многі робітники й фермери, які в поті чола добувають кусок насущного хліба і через довні літа вже в Канаді, — це до нині не читають цих своїх так близьких їхнім серцям часосписів: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

не то, що не читають, але є навіть завзятими, непогамованими ворогами цих часосписів. Це їм виглядає, як коли-би чоловік наживив в тяжкій хоробі і всі медичні як йому мудрий і чесний лікар написав уживати, а які то медичні дійсно прелєварий-ліб йому здоров'я — брав хорю під ноги і топтав, а заживав-би в своїй немочі правду тринув, яку дають йому його непримиримі вороги.

Отже робітники і фермери, всієї широкї Канади! Ми-ж всі однакові, якшо працюючі заидари; не вірмо всім іншим пансько-льодайским часосписам, а передлачуємо і читаємо нашу класову пресу, яку хоче за всяку ціну загоїти наші тілесні і душевні рани, наші терпіння в буденнім житті; яка хоче визволити нас зі страшно, незлєдського виванску, з рабства, з понижєння, яке пануюча, несовісна клєса на нас наслєдством накинута!

Подаймо собі, всі працюючі, наші мозовисті, тверді мов з залїза руки і будемо всі тої одної думки, що в єдиности, в солідарности, в організації — спільними силами — ринучо побороємо всіх наших ворогів; побороємо й втему, всяку нечисть і безхарактерність!

То-ж хай живе єдиність і любов між нашою збудованою класою! Хай проладе клєта рїзницї і негода, а залєпанує клєсова свідомість в наших ще деяких затемнєних кутах!

Хай живе і розвивається за досїгнєння наших людських прав, а на загибєль всім ворогам — наша клєсова преса, а це: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

З товаришським привітом, С. Ткачук.

Товариші! Відновляйте переладку на "Українські Робітничі Вісти"! Не забувайте про пресовий фонд наших часосписів.

ОСОБЛИВО ВАЖНЕ ДЛЯ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ, СПІВГУРТІКА, УЧИТЕЛІВ-ДИРЕКТІВІ ТА ЗАГАЛІ ДЛЯ ВСІХ ЛЮБИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ПІСНІ.

Оцим подєється до відома всіх заінтересованих, що вже готовий і можє замовляти великий збірник найкращих українських народних пісень і композицій з під пера найвидатніших українських композиторів.

Збірник цей під назвою — "ПЕРША СОТНЯ" найкращих українських пісень, обіймає крім 100 більших пісень на 1 до 8 сторін великого формату ще й 10 менших прекрасних пісень, які співано на концертах Укр. Роб. Дому на протязі близько одного десятка літ.

Деякі з тих пісень годі взагалі набути по книгарнях, бо вони є тепер рідкістю.

Ціна збірника в сильній полотній оправі вносить тільки \$4.00, а це значить, що одна пісня коштуватиме пересічно 3 центи, без огляду на те, чи вона обіймає 1 чи 8 сторін, отже незвичайно дешево!

Замовлення разом з ціною збірника слати до відділу ТУРФДІМ на адресу:

U.L.F.T.A. BRANCH, Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.

Виславивши ціле те словословіє по пади, вишлї я "Укр. Роб. Вісти" й вказав на четверту сторону, де були покітовані жертви, за чї гроші та газета видається. Але це ще гірше сказало туполобіих. Бачите, під ніс їм прилягло підсунути таке, що вони не в силі побити. Тоді один почав кричати, що тут в колонї є три більшовики, які хочуть захопити Народний Дім, тому їх треба арештувати. Він наваж троє нас по іменах і скавав покітати поїхати. А люде, фермери, дивиди на цю все комедію й думали: а це що за люде? Чого вони скажуть, як несамовиті? Колиж тут є три більшовики, то неваж-ж треба, до того галабурду робити? Видно, що треба, бо цілий гурт отих наравних ура-патріотів не є в силі побити доводи і одного більшовика. І це прилягло — тому й сердяться.

М. Костинин.

Годен, Алта.

Дорогі Товариші! Засїдаю Вам почтвий переказ на \$3.00 з того \$2.00 на відновлення переладки "Укр. Роб. Вісти", а \$1.00 на відновлення переладки "Фарм. Життя".

Отже прошу послати мені дальше пошні часосписи, бо без тієї прелєтарської, душевної пошани, яку дають ваші часосписи: "Укр. Роб. Вісти" і "Фарм. Життя" я жити вже не зумію.

В такім прихильнім, справедливім дусі, до всіх працюючих мас Канади, як пишуть ваші часосписи, не пишу ніякий інший укр. часоспис в цілій Канаді. "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє" — це є учите і оборонці всіх нас чорноробів в Канаді, а згадяю цілого світа; до цього погляду я прийшов в короткім часі!

Дивує мене, що многі робітники й фермери, які в поті чола добувають кусок насущного хліба і через довні літа вже в Канаді, — це до нині не читають цих своїх так близьких їхнім серцям часосписів: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

не то, що не читають, але є навіть завзятими, непогамованими ворогами цих часосписів. Це їм виглядає, як коли-би чоловік наживив в тяжкій хоробі і всі медичні як йому мудрий і чесний лікар написав уживати, а які то медичні дійсно прелєварий-ліб йому здоров'я — брав хорю під ноги і топтав, а заживав-би в своїй немочі правду тринув, яку дають йому його непримиримі вороги.

Отже робітники і фермери, всієї широкї Канади! Ми-ж всі однакові, якшо працюючі заидари; не вірмо всім іншим пансько-льодайским часосписам, а передлачуємо і читаємо нашу класову пресу, яку хоче за всяку ціну загоїти наші тілесні і душевні рани, наші терпіння в буденнім житті; яка хоче визволити нас зі страшно, незлєдського виванску, з рабства, з понижєння, яке пануюча, несовісна клєса на нас наслєдством накинута!

Подаймо собі, всі працюючі, наші мозовисті, тверді мов з залїза руки і будемо всі тої одної думки, що в єдиности, в солідарности, в організації — спільними силами — ринучо побороємо всіх наших ворогів; побороємо й втему, всяку нечисть і безхарактерність!

То-ж хай живе єдиність і любов між нашою збудованою класою! Хай проладе клєта рїзницї і негода, а залєпанує клєсова свідомість в наших ще деяких затемнєних кутах!

Хай живе і розвивається за досїгнєння наших людських прав, а на загибєль всім ворогам — наша клєсова преса, а це: "Укр. Роб. Вісти", "Фарм. Життя" і "Робітничє".

З товаришським привітом, С. Ткачук.

Товариші! Відновляйте переладку на "Українські Робітничі Вісти"! Не забувайте про пресовий фонд наших часосписів.

ПІКНІК ВІДДІЛУ ТУРФДІМ

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА УКР. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ В ІСТ КИЛДОНАН

В НЕДІЛЮ, 1-ГО СЕРПНЯ Ц. Р.

НА МЕКДУГЕЛ ФАРМІ, ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИЧАВИЙ

ПІКНІК

На пікніку будуть смачні перекуси, холодні напитки, різні спортивні гри і танці і т. ин. На пікніку буде грати оркестра під проводом тов. Н. Гоцуляка.

МІСЦЕ НА ПІКНІК ЧУДОВЕ.

ЯК ІХАТИ: Беріть стрікарку "Килдонан" і їдте нею аж до кінци. Там треба пересісти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і їдте нею аж до Forest Ave. Вся їзда коштує 8 центів. На місци вас стрінуть представники комітету.

ІДЬТЕ САМІ Й КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОІХ ЗНАЙОМИХ.

В РАЗІ НЕПОГОДИ ВІДБУДЕТЬСЯ ЗАБАВА В УКР. РОБ. ДОМІ В ІСТ КИЛДОНАН.

УВАГА! ТОРОНТО - ГЕМІЛТОН - ТОРОЛД! УВАГА!

СТАРАННЯМ І СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ ТА ПРИ ДОПОМОЗІ НАШИХ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ З ГЕМІЛТОН, ТОРОНТО І ТОРОЛД ТА ОКОЛИЦЬ

ВІДБУДЕТЬСЯ

В НЕДІЛЮ, 1-ГО СЕРПНЯ, В ГЕМІЛТОНІ.

Під Ред Гил (Red Hill) при 39-тому трамваєвому перестанку по дорозі з Гемілтоном до Грімсбі (Grimsby Car Stop 39).

ВЕЛИЧАВА ПРОГУЛЬКА

НА ЯКУ ЗАПРОШУЄТЬСЯ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ З ВІЩЕ ЗГАДАНИХ МІСЦЕВОСТЕЙ.

Програма дуже багата і різноманітна. Там буде музика і танці; будуть промови з кількох місцевостей; будуть всілякі гри, забави, вибори господній прогуляти та багато справних несподіванок. Прекрасні нагороди призначені для побитиць у виборів. Для всіх там буде задоволення, кожен зможе гарно забавитися на свіжому воздуху і серед свідомої робітничої громади.

Місце прогуляки чудове. Є там прекрасний лісок, багато квітучого зелено вільного простору для забав. Сама природа створила це місце для прогуляк, серед роскішних садів та виноградників. На прогулякї буде також ЗНАМЕНИТИЙ БУФЕТ, в якому можна буде дістати різного роду смачні перекуси і холодні напитки. Ніхто не потребує там журитися їдою.

ДО ТАНЦІВ ПРИГЛАВТИМЕ ДОБІРНА ОРКЕСТРА.

ПРОГУЛЬКА ЗАЧНЄТЬСЯ О 10. ГОДИНІ ПЕРЕД ПОЛУДНЕМ.

УВАГА ДЛЯ ТОРОНТА І ТОРОЛД! — Всі, що бажать іхати на цю прогуляку до Гемілтона, повинні зголоситися не пізніше четверга (28. липня) до Кооператив, 482 Knit Strip West в Торонто, а до Українського Робітничого Дому в Торолді, щоб можна було замовити "баси" для спільного переїзду.

Обовязком всіх Українців Лєтбридж і околиці прийти на цей пікнік. Чистий дохід з него призначений на піддержання Укр. Роб. Дітучої Школи в Лєтбридж.

Приходьтє і кличте своїх знайомих!

В разі непогоди пікнік відбудеться в слїдуючу неділю. Пікніковий комітет.

ІДІМ ВСІ НА ПІКНІК ТУРФДІМ В КЕНОРА, ОНТ.!

Повідомляється всіх робітників і фермерів, як також робітниць і фермерок, що старанням відділу ТУРФДІМ в Кенора, Онт., устроюється в неділю, 8. серпня ц. р. коло Рєбіт Лєйку

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК.

Місце пікніку гарне і всім добре знає. Відділ ТУРФДІМ приготує багату програму. Буде багато всяких несподіванок, будуть спортивні